

# MOBELI®

QUATTRO-POWER -pikakahvat

**ROTH®** Sanitärprogramme GmbH

D-72213 Altensteig

Kohlbergstraße 5

Phone (+49) 07453/9381-0 Fax -23

E-mail: info@mobeli.de

CE



FIN

Käyttöohje



On tärkeää lukea tämä ohje ennen tuotteen käyttöönottoa – erityisesti sivun 3 turvallisuusohjeet. Ohjeet on säilytettävä ja pidettävä kahvan käyttäjien saatavilla!

- Siirrettävät pikakahvat on suunniteltu tukemaan vartalon luonnollista liikettä eli esim. avustamaan ylösnousemisessa.
- Kahvat, joissa ei ole turvailmaisinta, on tarkoitettu vain lyhytkestoiseen käyttöön.
- Ennen jokaista käyttökertaa pikakahvan kiinnitys (imukuppien imuteho) on varmistettava.
- Lainsäädäntö huomioiden valmistajalla ei ole korvausvastuuta, mikäli kahvaa on käytetty käyttöohjeiden vastaisesti. Koska ohjeissa ei voida huomioida kaikkia mahdollisia poikkeusolosuhteita, joissa kahvoja mahdollisesti käytetään, on käyttäjän vastuulla tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa, että kahva soveltuu suunniteltuun käyttöön. Valmistaja ei vastaa ominaisuuksista ja toiminnoista, joita ei ole mainittu tuoteluettelossa, esitteissä tai tässä käyttöohjeessa.
- Virheellisen käytön aiheuttamien vahinkojen ja tapaturmien ehkäisemiseksi sekä kahvan käytön optimoimiseksi käyttäjiä pyydetään lukemaan ohjeet huolellisesti ennen kahvan käyttöönottoa. Käyttöohjeet on säilytettävä ja varmistettava, että ne ovat kaikkien kahvaa käyttävien saatavilla. Kysymykset ja käyttöön liittyvät ongelmat pyydetään osoittamaan jälleenmyyjälle.

Toivomme, että kahvan käyttö on vaivatonta ja että se helpottaa käyttäjänsä jokapäiväistä elämää.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuotteen valmistaja ROTH GmbH vakuuttaa, että MOBELI siirrettävät pikakahvat on valmistettu EU:n direktiivin (MDD) 93/42/EEC mukaisesti.

## Käyttötarkoitus

Siirrettävä pikakahva on suunniteltu käytettäväksi WC-, suihku- ja kylpyhuonetoissa. Pikakahvaa käytetään tavanomaisen kahvan tapaan helpottamaan liikkumista ja ylösnousemista. Kahvoja voi käyttää myös liikkumiseen paikasta toiseen olettaen, että kahvaan kohdistuva kuorma ei ylitä aiemmin mainittuja enimmäismääriä. Kahvoja ei ole suunniteltu kantamaan koko vartalon painoa.

- Pikakahvat, joissa ei ole turvaimaisinta, on tarkoitettu vain lyhytkestoiseen käyttöön.
- Turvaimaisimella varustetuissa pikakahvoissa imutehoa seurataan ja kahvoja voidaan käyttää niin kauan kuin imuteho pysyy vakaana eli kunnes turvaimaisin nousee ylös.

## Kahvan käyttö



Jotta imukupit kiinnittyvät kunnolla, voi kahvan kiinnittää ainoastaan **tasaiselle ja hengittämättömälle pinnalle, joka on myös puhdas, pölytön ja rasvaton**. Epätasaisilla ja huokoisilla pinnoilla kahvan imuteho heikkenee, tai sitä ei saavuteta lainkaan. On syytä huomioida, että kaikki laattapinnat eivät ole automaattisesti soveliaita kahvan imukupikiinnitykselle; **myös laattojen kiinnitys seinään on syytä tarkistaa ennen kahvan kiinnitystä** (mahdollisesti yhdessä avustavan henkilön kanssa).



Koska MOBELI imukupit on valmistettu joustavasta ja hyvin kiinnityspintaansa tarttuvasta erikoiskumista, voi kahvan yleensä kiinnittää myös hieman kuvioituun laattaan (huom! tällöin imuteho tosin heikkenee nopeammin!). Siirrettävät kahvat soveltuvat erinomaisesti lyhytaikaiseen käyttöön kotona, jos kiinteitä kahvoja ei ole – esim. toipilasaikana tai testattaessa uutta asuntoa. Siirrettävät kahvat soveltuvat myös tiloihin, joihin ei voi asentaa kiinteitä kahvoja ja kaiteita, kuten lasiset suihkukaapit ja ammeet. On myös tiloja, joissa reikien poraaminen seiiniin on kiellettyä tai mahdotonta (esim. vuokra-asunnot, asennuskohdat, joiden takana kulkee vesi- tai sähköjohtoja, lääkärin vastaanotot, virastot ja matkakohteet). Lisäksi pikakahvoja voi hyödyntää suunniteltaessa ja määriteltäessä kiinteiden kahvojen asennuspaikkoja.

## Tiedoksi

Euroopan hotelleissa ja julkisissa tiloissa käytettyjen laattojen on oltava pinnoitteeltaan hengittämättömiä, kovia ja kosteutta eristäviä (direktiivi DIN/EN 159 & 176). Laattalaastia koskeva direktiivi on DIN 18156 (ennen 2001: DIN 18156).

Valittavasti aina ei voida olla varmoja, että näitä määräyksiä on noudatettu. Siksi kahvan käyttäjän on aina testattava kiinnityspinnan soveltuvuus pikakahvalle. Lisäksi tietyt materiaalit, kuten betonielementtiseinät, sekä materiaalien ikääntyminen ja valmistustapa saattavat aiheuttaa kahvan imutehon heikkenemisen. Tästä syystä imutehon testaaminen on välttämätöntä aina ennen tuotteen käyttöä.

## ROTH-pikakahvojen imutehot ihanneolosuhteissa

**QUATTRO-Power –pikakahvoissa on 4 imuyksikköä ja kantavuus on ihanneolosuhteissa 80 kg.**  
(Tilausnumerot 14002-65/S, 14002-66/S)

**Katso myös sivun 6 taulukko tai kahvasi tuotemerkki.**

Seuraavia turvallisuusohjeita on ehdottomasti noudatettava!

## Turvallisuusohjeet



- **Suosittellemme kahvoja, joissa on turvaimaisin kiristyssalvassa.**
- Kahvat, joissa ei tätä turvaimaisinta ole, soveltuvat vain lyhytkestoiseen käyttöön.
- **Edes hengittämättömälle, tasaiselle laatalle kiinnitetyn kahvan imutehon heikkenemistä ei voida tarkalleen ennustaa (esim. hiushalkeamat laatasta saattavat heikentää imutehoa).**
- Pikakahvaa voi käyttää tutustuttuaan huolellisesti käyttöohjeisiin ja/tai saatuaan opastusta kokeneelta tuotteen ominaisuudet tuntevalta henkilöltä.
- Kahvan toimivuus on varmistettava ennen jokaista käyttökertaa. Erytishuomiota on kiinnitettävä imukuppeihin: niiden on oltava puhtaat ja ehjät (ei naarmuja tai halkeamia). **Kahvaa ei saa käyttää, jos imukupit ovat vioittuneet tai imuteho on muuten heikentynyt.**
- **Ennen jokaista käyttökertaa on varmistettava, että kahva on tiukasti kiinni kiinnityspinnassa.**
- **Kahvoissa, joissa on turvaimaisin, on seurattava ilmaisimen asentoa ennen käyttöä ja käytön aikana!**
- Kun kiristyssalvat on avattu, katoaa imukupista imuteho, varsinkin lasittamattomissa laatoissa, luonnonkivessä sekä kuvioituissa pinnoissa. Tämä on voitu todentaa turvaimaisimella varustetulla pikakahvalla.
- Ilman turvaimaisinta olevia pikakahvoja voi käyttää ainoastaan **lyhytkestoisena** tukena. Koekäytön on oltava kestoiltaan noin kaksinkertainen verrattuna tukemiseen tarvittavaan aikaan.
- Pikakahvaa ei saa käyttää istuimena.
- Jos pikakahvaa käytetään ylösnousemisen tukena, sen imuteho saattaa heikentyä yllättäen tietyissä olosuhteissa (esim. vioittuneet imukupit).



- On muistettava, että imukuppien imuteho on riippuvainen kiinnityspinnasta. Siksi kahvan pitävyys on testattava ennen jokaista käyttökertaa (huom! myös laattojen kiinnitys seinään on syytä tarkistaa).
- Huomio! Kahvan käyttö vedessä heikentää imukupin imutehoa.
- Maininnat imutehosta/kuormasta pätevät normaalissa huoneenlämmössä (10–30 °C); korkeissa lämpötiloissa, kuten saunassa, imuteho heikkenee.
- Mittaukset on tehty n. 300 m merenpinnasta. Korkeammalla imuteho heikkenee (n. 10 % per jokainen seuraava 1000 m).
- Imukuppeja ei saa altistaa UV-säteille (aurinko) pitkiä aikoja tai niiden elastisuus häviää. Siksi pikakahvaa ei pidä kiinnittää esim. ikkunaan, johon kohdistuu sekä UV- että lämpösäteitä.
- Pikakahvaa ei kannata kiinnittää sellaiseen paikkaan, jossa se pudotessaan voi rikkoa alla olevia tavaroita. Vaihtoehtoisesti kahvan voi myös irrottaa jokaisen käytön jälkeen.
- **Siirrettäviä pikakahvoja saa käyttää vain silloin kun kiristyssalvat on huolellisesti lukittu (eli imukupit ovat tiukasti asennuspinnassa kiinni).**
- Kahvaa ei pidä kiinnittää metallipaneeleihin, ohuisiin laattoihin tai lasipaneeleihin, koska imukupin imuteho saattaa vääntää tai vahingoittaa näitä materiaaleja.
- Jos kahva on pitkään kiinnitettynä samaan kohtaan, voi kiinnityspintaan (esim. ammeeseen) jäädä jälki imukupista.



## Pikakahvan kiinnittäminen:

turvailmaisimella tai ilman (katso sivu 7)

1. Tarkistetaan imukupit sekä kiinnityspinta.
2. Puhdistetaan pinnat huolellisesti (kuva 1), jotta ne ovat **puhtaita** esim. kalkista ja **rasvasta**.
3. **Painetaan kahva tiukasti kiinnityspintaan, johon se imeytyy** (kuva 2).
  - **Kiristyssalvat** ovat tässä vaiheessa vielä **auki**.
  - Huolehditaan siitä että molemmat **imukupit** ovat koko imupinnaltaan kiinni laatassa tai muussa pinnassa eli ne eivät saa olla esim. sauman kohdalla (imukupin reunan on oltava vähintään 10 mm saumasta (kuva 3)
4. Samalla kun kahvaa painetaan kiinnityspintaa vasten, käännetään ensimmäinen kiristyssalpa kiinni ja sitten toinen salpa (kuva 4). Salpaa lukittaessa imutehon synnyttämä vastus on selvästi tunnettavissa. Mitä kovempi vastavoima kiristyssalvassa tuntuu, sitä parempi imuteho on saavutettu. (Jos kahvaa käytetään pitkäkestoisesti, suosittelemme turvailmaisimella varustettua kahvamallia.)
5. Ennen jokaista käyttökertaa on varmistettava imukuppien kiinnitys. Jos imuteho vaikuttaa riittämättömältä, on imukuppi(t) irrotettava ja kiinnitettävä uudelleen. (Irrotus tapahtuu avaamalla kiristyssalvat.) Jos tarvittavaa imutehoa ei tästä huolimatta saavuteta, ei kahvaa saa missään tapauksessa käyttää.



## Seuraavat kohdat koskevat vain turvailmaisimella varustettuja kahvamalleja:

(katso sivu 9)

(Turvailmaisimella valvoo imutehoa.)

6. Kun kiristyssalpa on painettu alas ja lukittu, punainen turvailmaisimella on **ala-asennossaan ja samassa tasossa kuin kiristyssalpa!** (Kuva 11)
  - Jos turvailmaisimen punainen osa nousee näkyviin, on imukuppi heti irrotettava ja kiinnitettävä uudelleen! (Kuva 12)
  - **Mitä suurempi osa punaisesta ilmaisimesta näkyy, sitä heikompi jäljellä oleva imuteho on!** (Kuvat 12 ja 13)



## Irrotus:

1. Kiristyssalpa avataan siten, että peukalolla vaimennetaan vapautuvan salvan liikettä. Varoitus! Ohjeiden vastaisesti avattuna salpa voi jäädä puristamaan sormia.
2. Odotetaan hetki! Imukupit löystyvät noin 30–60 sekunnissa ja palautuvat alkuperäiseen muotoonsa, jolloin kahvan voi irrottaa seinästä. Jos imukuppi ei irtoa itsestään, voi kumiosaa nostaa varovasti sormella, jolloin seinän ja kumiosan väliin pääsee ilmaa.
3. **Imukuppien irrotukseen ei saa käyttää teräviä esineitä, jotka voivat vahingoittaa kumia.**
4. Kun kahva ei ole käytössä, se varastoidaan imukupit löysinä (kiristyssalvat avoimina) vaakatasossa. Kahva suojataan UV-säteiltä.



## Purkaminen osiin ja kokoaminen: (katso sivu 8)

(Tilausnumerot 14002; -61, -62)

Varren irrottaminen:

Painetaan varren kuulasalvat alas (kuva 5) ja vedetään varsi irti kiinnitysholkista (kuva 6).

Niveladapterin irrottaminen:

Painetaan varren kuulasalvat alas (kuva 7) ja irrotetaan varsi niveladapterista (kuva 8).

## Kiinnitysholkin ja imuysikköjen irrottaminen:

Painetaan kiinnitysholkin kuulasalvat alas toimituksen mukana tulevalla työkalulla (kuva 9) ja irrotetaan imuysikköt holkista (kuva 10).



**Kuulasalpojen alas painamiseen ei saa käyttää muita kuin toimituksen mukana tulevaa työkalua – muut työkalut saattavat vioittaa salpoja!**

Kokoaminen: Painetaan kuulasalvat alas ja työnnetään osat kiinnitysholkkiin niin syvälle, että osat ja salvat loksahtavat paikoilleen.

- **Kuulasalpojen oikea kiinnitys testataan yrittämällä vetää osat irti toisistaan!**
- **Kahvaa ei saa käyttää, mikäli kuulasalpoja ei ole turvallisesti lukittu!**

## Huolto:

- Imukupit on pidettävä rasvattomina, pölyttöminä ja muutenkin puhtaina.
- Imukupit voi puhdistaa tavallisilla kodin puhdistusaineilla kuten saippualla. Perusteellinen puhdistus tehdään apteekista saatavalla asetonilla, mikä lisää imutehoa (suositeltavaa säännöllisin väliajoin; puhdistusväliin vaikuttaa se, kuinka usein ja millaisissa olosuhteissa kahvaa käytetään, esim. rasvaisten kylpysuolujen käyttö).
- Imukuppeja ei pidä altistaa UV-säteille (auringonvalo) pitkiksi ajoiksi; imukupin elastisuus heikkenee auringonvalon vaikutuksesta.
- Imukuppien pinnat ja kumin elastisuus on syytä tarkistaa ajoittain, koska materiaali ikääntyy, kuluu, altistuu auringonvalolle, naarmuuntuu jne. Jos kumiosa on vioittunut, on koko imuysikkö vaihdettava. (Voidaan testata lasipinnalla, esim. peilissä.) Suosittelemme imuysikköjen tarkistusta, testausta ja/tai vaihtoa noin kahden vuoden välein (varaosanumerot. 14002 tai 14002-S, katso sivun 10 kuvaa 14).
- Turvaimaisin on pidettävä puhtaana! Ajoittain on syytä tarkistaa myös ilmaisimen toimintakyky esim. asettamalla peukalon kokoinen paperipala seinän ja imukupin väliin (tämä vastaa pitkän ajan imutehon heikkenemistä).

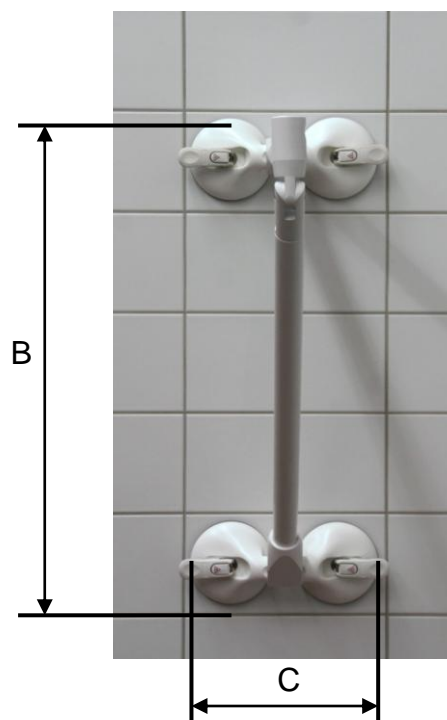
## Kierrätys:

Tuotepakkaus on kierrätettävä. Metalliosat voi toimittaa metallikeräysastioihin. Kierrätyksessä on noudatettava kansallisia ja oman paikkakunnan jätemääräyksiä. Lisätietoja saa omasta kunnasta tai paikallisilta jätehuolto-yhtiöiltä.

## Tekniset tiedot:

Materiaalit MOBELI pikakahvan varsi on valmistettu kovaa kulutusta kestävästä PVC:stä  
Imuysikkö on valmistettu PA 6.6:sta  
Kaikki metalliosat ovat ruostumatonta terästä  
Imukupit ovat erikoiskumia

Tilausno	Maksimietäisyys seinästä A mm	Kokonaiskorkeus B mm (pystysuuntaan asennettuna)	Leveys C mm	Varsi Ø mm	Kantavuus kg
14002 65/S	565	730	280	35	80 kg
14002 66/S	565	800	280	35	80 kg



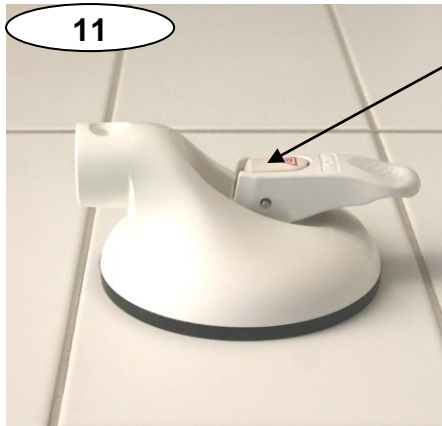
**Näitä ROTHin siirrettäviä pikakahvoja ei saa viedä Yhdysvaltoihin (vrt. USA-versio).  
Varataan oikeus teknisiin muutoksiin.**



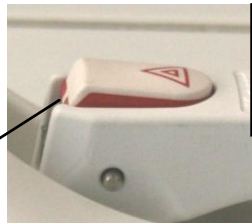
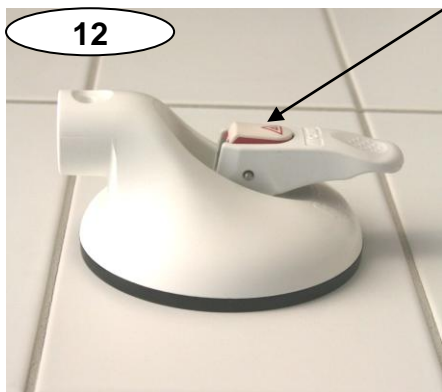


Varataan  
oikeus  
tekniin  
muutoksiin!

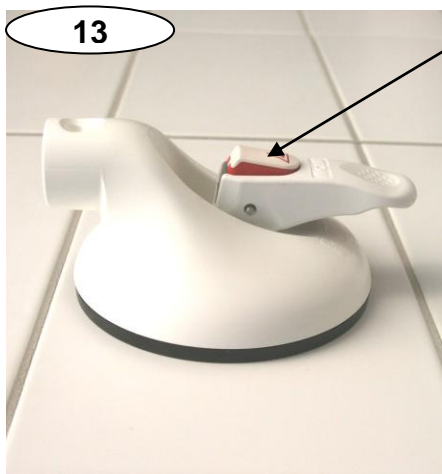




Oikein!



**Imuteho liian alhainen!**  
Imukuppi on kiinnitettävä uudelleen.



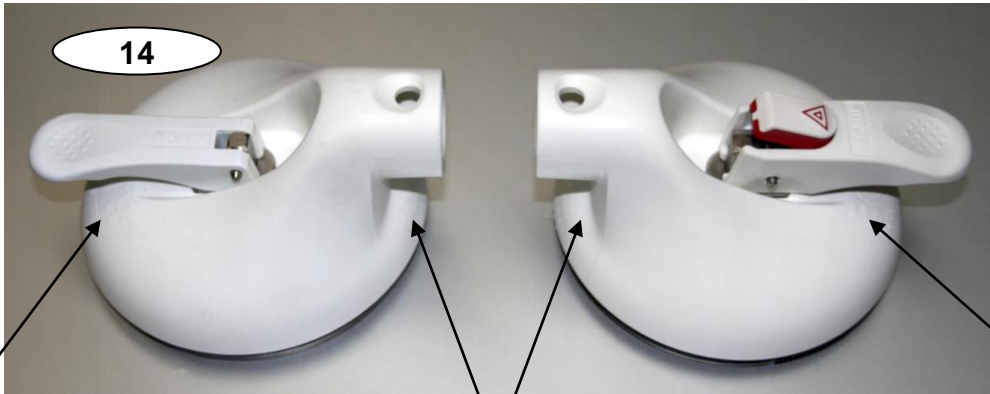
**Imutehoa ei ole lainkaan!**  
Imukuppi on kiinnitettävä uudelleen.  
*Tapaturmavaara!*

Osien numerot

14002

14002-S

14



**ROTH**® Made in Germany

**MOBELI**® .COM  
D-72213 Altensteig

**ROTH**® Made in Germany

## Muita **ROTH**<sup>®</sup> tuoteryhmiä:

- Peiliovet:



- Kaltevat elementtipeilit:



- Saranoidut peilikiinnitykset:



- Kaltevat peilikaapit:



- Kädenselällä painettavat annostelijat voiteille, saippuulle ja desinfiointiaineille.
- Imukuppitekniikka hyödyntäviä muita **MOBELI**<sup>®</sup> -tuotteita:
  - . hiustenkuivaajanpidike
  - . teleskooppipeili
  - . ammetuki
  - . stabilisaatiokahvat
  - . kävelysauvanpidike
  - . ja paljon muita...

**MOBELI**®

**ROTH**® Sanitärprogramme GmbH  
D-72213 Altensteig,  
Kohlbergstraße 5 ,  
Phone (+49) 07453/9381-0 Fax –23  
E-mail: [info@mobeli.de](mailto:info@mobeli.de)  
Internet: [www.mobeli.de](http://www.mobeli.de)